



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 10 mars 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal du 22 mars 2010

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération du 25 mars 2010

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 20 janvier 2010

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 27 janvier 2010

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif du 1er février 2010

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 3 février 2010

12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1090003002

Programme de rénovation, d'agrandissement et de construction (RAC) des bibliothèques publiques : Démarrage de l'ensemble des études préliminaires à la réalisation de trois projets de bibliothèques publiques dans les arrondissements de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, de l'Île-Bizard-Sainte-Geneviève et Le Sud-Ouest, et ce, dès 2009-2010

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable* - 1095072002

Mandater la Direction de l'environnement et du développement durable pour présenter une demande d'aide financière auprès du gouvernement du Québec, pour le territoire de l'agglomération de Montréal, au montant de 1,9 M\$, pour la mise à jour des inventaires d'émissions de GES et des plans d'action de réduction ainsi que l'élaboration d'un plan d'adaptation aux changements climatiques.

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Police , Direction de l'administration - 1104078001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la location, l'installation et l'entretien d'appareils radio mobiles, portatifs et de leurs accessoires.

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1103878001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la rétention de services professionnels relatifs à l'octroi d'un contrat, d'une durée de trois (3) ans, pour effectuer l'inspection avec caméra téléobjectif des conduites et regards d'égout sur le territoire de la Ville de Montréal

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334009

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le déneigement des terrains et routes pour la Station d'épuration des eaux usées, le site d'enfouissement de la carrière Demix et le réseau des intercepteurs pour une durée de 3 ans (appel d'offres 1811-AE)

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1103334008

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la fourniture de services d'entretien et de conciergerie à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte pour les années 2010-2013 (appel d'offres 040-24)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1080695004

Octroyer deux contrats à A. B. Weber America Inc. et un contrat à IPL Inc. pour la fourniture de bacs roulants (120, 240 et 360 litres), pour une période maximum de 24 mois, au montant total de 15 746 768 \$, taxes incluses, accompagnés d'un montant pour incidences de 1 869 383 \$, taxes incluses, conformément à l'appel d'offres public 08-10786 (3 soum.) - Autoriser une dépense totale maximale de 17 616 151 \$, taxes incluses.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1093997017

Conclure avec la firme Électronique Sécurité Thomas Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, une entente cadre d'une durée de 36 mois, pour la confection et la fourniture de bottes de combat d'été - respirantes, suite à l'appel d'offres public #09-11134 pour un montant estimé de 657 660.54 \$ - 4 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1093041004

Conclure avec la firme Presfab Rubtech Inc. une entente-cadre d'une durée de soixante (60) mois, pour la fourniture d'anneaux de nivellement en caoutchouc recyclé, suite à l'appel d'offres public # 09-11114 (3 soum.) (Montant estimé : 235 473 \$).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1105255002

Accorder un contrat à Opsis, Gestion d'infrastructures inc. d'entretien et d'opération (temps et matériel) pour les secteurs administratifs Est, Centre et Ouest des parcs-nature et la pépinière municipale à l'Assomption, pour une durée de trois ans, pour une somme maximale de 5 473 278,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10-11192 - 4 soumissionnaires (3).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1103447001

Conclure avec la firme Robert Boileau inc., une entente-cadre collective d'une durée de 4 ans, pour la fourniture de surfaceuses à glace électriques, suite à l'appel d'offres public 09-11188 (2 soum.) (Montant estimé : 1 392 511 \$).

Contrat de construction

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1090660014

Accorder un contrat à Norgéreq Itée» pour les travaux de mise à niveau de l'aréna Jacques Lemaire / Autoriser une dépense de 3 960 268,40\$ - Contrat 12794 - (14 soum.).

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle

Contrat de construction

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1090660013

Accorder un contrat à Kingston Byers inc. pour les travaux de mise à niveau de l'aréna Howie-Morenz / Autoriser une dépense de 3 975 029,99 \$ - Contrat 12796 - (8 soum.)

Territoire(s) concerné(s) : Villeroy - Saint-Michel - Parc-Extension

Contrat de construction

CM Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1094304035

Autoriser une dépense additionnelle de 200 000 \$, taxes incluses, au contrat de 1 533 705,99 \$ octroyé à Les Constructions Infrabec inc. pour les travaux d'aqueduc, d'égouts et de chaussée pour le prolongement de la rue Kieran - Soumission 09-031

Contrat de construction

CM Saint-Laurent , Direction des travaux publics - 1104304001

Ratifier une dépense additionnelle de 51 184,70 \$, taxes incluses, au contrat octroyé à G. Giuliani inc. pour les travaux de réfection des réseaux d'aqueduc et d'égouts sur la rue Poirier, entre la rue Grenet et le chemin Laval, majorant ainsi le montant total du contrat de 661 316,57 \$ à 712 501,27 \$ - Soumission 09-035

Contrat de construction

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1095015009

Autoriser une dépense additionnelle totale de 163 668,75 \$ pour la réalisation des travaux d'aménagement du poste de quartier 16, sis au 4555, avenue de Verdun, majorant le montant du contrat accordé à la firme Groupe VIG inc. (CG09 0112 modifiée) de 106 102,50 \$ en le portant de 1 902 000\$ à 2 008 102,50 \$ et en majorant le montant des incidences de 57 566,25 \$ en le portant de 357 400,00 \$ à 414 966,25 \$ - Contrat 12618.

Contrat de services professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Direction de la planification stratégique - 1094127003

Accorder un contrat à Groupe Techna Inc. , pour l'acquisition et l'implantation d'une solution mobile de prise d'inventaire et de saisie des remplissages de bouteilles d'air comprimé respirable, au prix maximal de 210 254,97 \$, taxes incluses - Appel d'offres public #09-11143 - (1 seul soumissionnaire).

Contrat de services professionnels

CE Affaires juridiques , Direction - 1104403002

Autoriser une dépense additionnelle de 55 645,03 \$ pour parfaire le paiement des honoraires de la firme Dunton Rainville, majorant ainsi le montant total des honoraires de 194 948,00 \$ à 250 593,03 \$ pour représenter les intérêts de la Ville de Montréal pour des plaintes déposées devant la Commission des relations de travail

Contrat de services professionnels

CE Affaires juridiques , Direction - 1104403003

Autoriser une dépense additionnelle de 30 000 \$ pour parfaire le paiement des honoraires professionnels de la firme Fasken Martineau Dumoulin, majorant ainsi le montant total des honoraires de 99 921,96 \$ à 129 921,96 \$, pour représenter les intérêts de la Ville de Montréal dans une affaire qui l'oppose à un employé devant la Commission des relations du travail.

Entente

CG Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la direction générale adjointe - 1090504005

Approuver la convention entre la Ville de Montréal et le Groupe TVA inc. et CTV télévision inc. concernant la location d'un emplacement dans le parc du Mont-Royal

Immeuble - Location

CG Direction des systèmes d'information , Direction - 1093490002

Résilier la convention de location avec LookCommunications Inc. en date du 31 décembre 2009 - Look Communications inc. s'engage à verser un montant de 133 375,81 \$ en guise de compensation

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101195001

Approuver un projet de bail par lequel la Ville sous-loue à la firme Archidata inc, le local 104, situé au 333, rue Notre-Dame Est, d'une superficie de 199,74 mètres carrés durant quarante-trois mois, à compter du 1er avril 2010, et ce, au loyer annuel de 50 963,06 \$

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094565006

Approuver la première convention de modifications de bail par laquelle la Ville loue du locateur « Les Constructions 2001 inc. » un espace à bureaux additionnel pour les besoins du SPVM. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 82 908,00 \$.

Immeuble - Location

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104565001

Ratifier la prolongation du bail par lequel la Ville loue du locateur Place Jean-Talon, un espace à bureaux situé au 7035, avenue du Parc, pour le poste de quartier 33 du SPVM. La dépense totale pour le terme, incluant les taxes, est de 237 683,97 \$ - Bâtiment 3258.

Territoire(s) concerné(s) : Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

Subvention - Contribution financière

CG Finances , Direction de la gestion financière - 1100744001

Verser une somme additionnelle de 250 000 \$ au Conseil des arts tel que prévu au budget 2010.

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1101197001

Accorder un soutien financier totalisant 782 500 \$, à même le budget de fonctionnement, à 42 organismes dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et événements culturels 2010

Subvention - Contribution financière

CM Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction du développement culturel - 1100018002

Accorder un soutien financier totalisant 165 000 \$, à même le budget de fonctionnement, à 2 organismes dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et événements culturels 2010.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1103892001

Accorder un soutien financier de 1 400 000 \$, pour l'année 2010, à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal pour réaliser l'ensemble des programmes de promotion, d'accueil spécialisé, de publicité et de marketing liés au développement économique des industries du tourisme et des congrès à Montréal, et pour gérer la fonction d'accueil touristique et l'exploitation du Centre Infotouriste.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1091012007

Offrir les services de la Direction des immeubles du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine relativement aux activités d'entretien effectuées dans le cadre des programmes d'entretien planifiés utilisés à la Ville de Montréal, notamment pour la réfrigération de la patinoire extérieure située au parc Le Carignan, suite au mandat confié par l'arrondissement de Montréal-Nord (CA09 10 310) conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

Administration - Nomination de membres

CM Affaires corporatives , Bureau de la présidence du conseil - 1105179002

Approuver la nomination de trois nouveaux membres au Conseil jeunesse de Montréal, le renouvellement de mandats de trois membres et la nomination d'un nouveau président et d'un nouveau vice-président.

Administration - Nomination de membres

CM Affaires corporatives , Bureau de la présidence du conseil - 1105179003

Autoriser une rémunération annuelle de 10 000\$ pour la présidence et de 5000\$ pour la vice-présidence du Conseil jeunesse de Montréal

Budget - Autorisation de dépense

CE Infrastructures transport et environnement , Direction des transports - 1094073001

Autoriser une dépense de 1 400 000 \$ afin de compléter l'implantation de la réduction de la limite de vitesse de 50 à 40 km/h en 2010 dans les rues locales de quatorze arrondissements de la Ville ainsi que dans le centre-ville et le Vieux-Montréal

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la propreté et du déneigement - 1100274001

Autoriser un virement de crédits de 4 475 000 \$ en provenance d'un chapitre budgétaire corporatif vers les arrondissements et l'Unité de la propreté et du déneigement, pour la réalisation du programme de propreté 2010

40 – Réglementation

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1101362001

Approuver le Règlement R-115 de la Société de transport de Montréal intitulé : « Règlement autorisant un emprunt de cinq millions trois cent trente et un mille dollars (5 331 000 \$) pour financer cinq (5) projets en immobilisation pour le réseau du métro »

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1101362002

Approuver le Règlement R-015-2 de la Société de transport de Montréal intitulé : « Règlement modifiant le Règlement CA-113, modifié par les Règlements R-015 et R-015-1, autorisant un emprunt de dix neuf millions huit cent trente-neuf mille dollars (19 839 000 \$) pour le financement de projets d'implantation de mesures préférentielles et l'optimisation des terminus et points d'attente, afin de modifier les fins de l'emprunt, de modifier le titre du règlement et d'augmenter le pouvoir d'emprunt à quatre-vingt-quatorze millions huit cent onze mille sept cent soixante-dix dollars (94 811 770 \$) »

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1101362003

Approuver le Règlement R-116 de la Société de transport de Montréal intitulé : « Règlement autorisant un emprunt de quatorze millions trente-neuf mille dollars (14 039 000 \$) pour le financement de quatre (4) projets en immobilisation pour le réseau des autobus »

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1101362004

Approuver le Règlement R-117 de la Société de transport de Montréal intitulé : « Règlement autorisant un emprunt de trente trois millions huit cent vingt-quatre mille deux cent soixante-douze dollars (33 824 272 \$) pour financer la mise en service et le réaménagement de terminus d'autobus »

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG Société de transport de Montréal , Direction - 1101362005

Approuver le Règlement R-118 de la Société de transport de Montréal intitulé : « Règlement autorisant un emprunt de deux millions six cent soixante-trois mille six cent trente-huit dollars (2 663 638 \$) pour financer l'acquisition de véhicules de service »

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1094521017

Nommer « rue des Bruants » une rue située dans l'arrondissement de l'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

Territoire(s) concerné(s) : L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève

Toponymie

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1105298001

Nommer le « parc Frederick-Mackenzie » situé à l'intersection des rues Lapierre et André-Merlot dans l'arrondissement de LaSalle.

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1091180007

Approuver un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur les subventions relatives à la revitalisation des secteurs commerciaux (Programme Réussir@Montréal-Commerce) (RCG 07-028) »

Territoire(s) concerné(s) : Ensemble du territoire - Agglomération

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1103120001

Approuver la mise à la retraite d'un policier en raison d'invalidité professionnelle

Structure de service / Emploi / Poste

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des Muséums nature de Montréal - 1100171001

Autoriser la création d'un poste permanent de chef de division Rayonnement et relations avec les publics et d'un poste permanent de chef de division Identité et mise en valeur ainsi que la création des emplois correspondants à la Direction des Muséums nature de Montréal, à compter de la date de la signature de la résolution du Comité exécutif.

Cessation d'emploi

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1100395002

Résilier le contrat de travail d'un cadre de direction à compter du 25 juin 2010.

60 – Information

Dépôt

CM Affaires corporatives , Bureau de la présidence du conseil - 1105179001

Dépôt pour information du rapport d'activité 2009 du Conseil jeunesse de Montréal

Dépôt

CM Conseil Interculturel , Direction - 1103808001

Déposer le rapport d'activité 2009 du Conseil interculturel de Montréal

Dépôt

CE Office de consultation publique de Montréal , Direction - 1101079001

Dépôt du rapport de consultation publique sur le projet de requalification du secteur Namur - Jean-Talon Ouest

Territoire(s) concerné(s) : Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance